

〔清〕

張倬

著述

傷寒兼證析義



中國醫學大成

傷寒兼證析義提要

清、張倬撰。倬字飛疇。吳江人。張登弟也。是書專論傷寒而兼雜病者。分中風、虛勞、中滿、腫脹、噎膈、反胃、內傷、宿食、咳嗽、咽乾、閉塞、頭風、心腹痛、亡血、多汗、積聚、動氣、疝氣、淋濁、瀉痢、胎產。凡十七種。設爲問答。極易明白。案傷寒論所謂合病併病。常觀六經兼證。而不及雜病。醫家亦多不明兼證。往往於臨證之際。顧此失彼。爲害甚大。此書能一一剖析。使治疫者。不拘於一格。有功於傷寒不少。末附十二經、八脈、運氣、方宜等說。極爲美備。惟其所用方藥稍僻。然亦不足爲本書病也。

# 傷寒兼證析義目錄

中風兼傷寒論	一
虛勞兼傷寒論	五
中滿腫脹兼傷寒論	〇
噎膈反胃兼傷寒論	一〇
內傷兼傷寒論	一四
宿食兼傷寒論	一六
素患欬家兼傷風寒論	一九
宿病咽乾閉塞兼傷寒論	二三
頭風兼傷寒論	二五
心腹諸痛兼傷寒論	二八
亡血家兼傷寒論	三一
多汗家兼傷寒論	三五

積聚動氣兼傷寒論	三七
疝證兼傷寒論	三九
淋濁兼傷寒論	四〇
瀉痢兼傷寒論	四二
胎產兼傷寒論	四五
經脈	四八
奇經	五六
運氣	六〇
方宜	六七

# 傷寒兼證析義

長洲 張 倬飛疇著述  
鄞縣 曹赤電炳章圈點

## 中風兼傷寒論

晨窗雪霽。光射四壁。張倬被褐方起。誦雪嶠熟煮春風劈爛椽之句。客有量屐過我。而進苦雪篇者。中有凍餒相繼倒一語。憮然慨之。因呼從事爐頭。相與平章風雅。杯罍內論及醫道之難。而傷寒爲最難。傷寒而挾雜病者尤難。是以互古絕無兼該之例。後世不能兼善其術也。余曰。安有滔滔江漢。不通潮汐者乎。苟能純一其道。則圓機在我。活法隨人。何慮兼證之不克哉。客舉手稱善。請析中風兼傷寒義始。

問、中風經絡兼傷寒。

曰、傷寒邪從外入。中風風從內召。雖同具汗下和解之法。而虛實之機。微有不

同。傷寒悉從外邪起見。故必分營衛經絡。一毫不可混淆。中風外內合邪。故攻表必兼養正。如小續命中芎歸參附之類。卽兼傷寒者。亦當顧慮正氣爲主。若率意攻表。則營熱轉甚。在裏之津液。勢必隨表藥外泄。而爲燥癢枯竭之證矣。

問、中血脈。

曰、中血脈。卽傷寒之半表裏證。傷寒邪未深入。但須和解。中風陰血先耗。故必養血兼除風熱。所謂血行風自滅是也。在於傷寒者。和解藥中稍加調血之味。以滋血燥。不得任用滋陰涼血藥。

問、中府兼傷寒。

曰、中府多見閉證。與傷寒之裏實脹閉不殊。傷寒邪熱入腑。灼燂陰津。故用承氣以泄其熱。不得雜一味表藥。恐引熱勢上蒸也。中風是裏熱生風。木邪乘上。故攻裏必兼祛風熱。如三化湯中用羌活之義。閉證而見痰鳴喘嗽。面赤口張。爲正氣暴絕。此必不治。

問、中藏兼傷寒。

曰、中藏多見脫證。與直中陰經之自利無異。古法用三生飲治脾肺之中。地黃

飲子治腎肝之中。侯氏黑散治心與包絡之中。然用以治藏虛受邪之證。誠爲聖藥。若卒中昏迷。手撒遺尿。真陰失守之脫證。雖有合劑。不能復起。况兼傷於寒者乎。

### 問、類中兼傷寒。

曰、類中大綱有三。曰氣衰。曰火暴。曰痰逆。總皆陽虛。邪害空竅所致。河間之地黃飲子。爲下虛上盛。陰火暴逆而設。東垣之三生飲。爲脾肺氣衰。痰積於中而設。丹溪之星香二陳。爲形盛氣阻。痰盛於外而設。在兼傷寒者。三法俱不可效。惟和營衛中。隨證加養氣導火豁痰藥。斯爲兼得之法。

### 問、中風本有六經形證。與兼感客邪何異。

曰、中風六經形證。是指口眼歪斜。肢體麻脊等症而言。與傷寒六經見症不同。然亦間有惡寒發熱之候。但中風雖有惡寒。必常時凜凜。或經日不止。不似外感之驟然惡寒發熱如燔也。中風雖有火炎痰濕頭痛。必時甚時減。或晝甚。或夜甚。不似外感之頓然發熱大痛。晝夜不分也。中風雖有肢體煩疼。必麻痺不仁。或久臥床褥所致。不似外感之忽然壯熱無汗。骨節煩疼也。中風雖有表虛

自汗。必時常濺濺。不似外感之薰然發熱。頭痛自汗也。中風雖有往來寒熱。必常常若此。不似外感之發熱頭痛。三四日而轉入少陽也。中風雖有大便秘約。必平昔至圍艱難。不似外感之大熱數日。熱邪入裏而燥結不通也。中風雖有小水短濇。必向來不利。或見頻數。不似外感之熱結膀胱。煩渴引飲。小腹脹閉也。以此審辨。則中風之本證兼證。可了然心目矣。

問。有年少體肥之人。平素左半身無汗。脅下一片常冷。數日前索逋下鄉。是日天氣暴寒。舟中食飯一箸。隨食隨冷。便覺凜凜畏寒。登岸失足顛仆。扶挾解帶而寢。是夜即發熱。頭痛。喘鳴胸滿。遍體煩疼。腰脊左脅尤甚。左半身不能轉側。仍冷不熱。手足亦微冷。第三日扶病而歸。其脈左手弦細。右手遲滑。絕不似外感之候。因見脈弦脅痛。與小柴胡二服不應。又似半肢風廢。與小續命亦不應。檢方書中半身無汗。例當二陳四物合用。按法治之亦無效。今舌上有微薄胎。而左畔白滑。右畔微黃。得病後大便已去二次。去亦無多。小便略見黃濇。究竟此屬何症。當與何藥。

曰。此人素有寒飲。結聚脅下。更兼內外感寒。加以驚仆痰逆。則發熱喘鳴。頭痛

胸滿身疼。勢所必至。其右半經脈貫通處受邪。則從陽而化爲熱。左半寒飲積結之界。平時尙且無汗。縱有寒邪湊泊。亦必從陰而釀寒。陽氣不到之所。自然重著難移。陽氣不行於脈。自然弦細搏指。至於右脈遲滑。手足微寒。皆緣脾氣向衰。熱勢不盛。所以舌胎不能乾燥。大便不能結鞭。其小便黃濇一證。雖因肺胃氣化不行。亦見下焦真陽未艾。斯人向後必夭。目今尙可挽回。當與五積散晝夜三進。總藉辛溫解散之力。可以內消寒滯。中溫血脈。外逐表邪。一舉而有三得。其外可用白芥子、川烏、薑滓、炙熱包熨之。俟表邪分解。裏氣調和。然後用六君子加辛附、薑、桂之屬。徐溫中氣可也。

### 虛勞方兼傷寒論

問、虛勞之人。兼感風寒者。何以知之。

曰、必先明受病之三綱。見證之五常。然後參詳脈證。以辨客邪。三綱者。房勞傷。思鬱傷。醫藥傷。五常者。骨蒸。欬嗽。吐血。泄瀉。男子失精。女子不月。此皆本病之常。他症雖繁。莫如此五者爲甚。如平時骨蒸勞熱。時重時輕。火炎則面熱頰赤。

兩角隱隱掣痛。忽然壯熱頭疼。不分晝夜。是感客邪也。平時欬嗽聲怯。痰涎不應。忽然鼻塞聲重。涕唾稠粘。是感客邪也。平時關尺脈弦。忽然人迎浮盛。是感客邪也。醫不達此。每認本病變重。日與調補。助邪深入。傷殘之餘。立刻告竭。究竟不知其爲風寒。而反歸咎於飲食居處。不亦冤乎。

問、房勞傷者。先見何症。兼客邪者。當用何藥。

曰、房勞傷者。作強太過。而傷其先天也。世俗謂之陰虛。而實兼傷陰中陽氣。故敗先天。若云腎水受傷致病。則有質之精。依然後天水穀所化。安得謂之先天乎。惟素稟虛寒。陽氣不振。恣餌金石。熱毒入於腎藏。傷耗真陰者。乃爲陰虛。其症皆從下而上。由腎肝而至於脾。或先失血。或見遺精。次見欬嗽骨蒸等症。真陽虧者。乏氣少食。後見泄瀉而危。真陰虧者。強中熱中。必發癰腫而斃。故治本病之陽虛。八味、腎氣、異功、保元等藥。兼外感者。黃耆、建中。本病之陰虛。六味、都氣、補陰、虎潛之類。有藥毒者。滋腎丸洗滌之。兼客邪者。小建中加丹皮。先吐血者。爲營血受傷。黃耆建中加當歸。先遺精者。爲封藏不固。桂枝加龍骨牡蠣湯。雖有外邪。無逾上法。但須參邪之盛衰。從少從多。以爲活法可也。

問、思鬱所傷。較斲喪所致者。孰重孰輕。症治與房勞何異。

曰、斲喪是精氣受傷。所用填補之劑。思鬱是神氣受困。七情之火交煎。真陰不久告匱。豈藥石之所能療哉。惟早適其志。爲第一義。此病起於腎關乎心。而迫肺傷肝及脾。再交水火。謂之七傳。初起骨蒸乾咳。繼則亡血失精。女子不月。至死而面色不衰。以其陰火蒸騰津液於上。所以肢體日削。神采愈鮮。不似房勞之精氣先傷。而形神枯索也。在初趁真陰未耗時。急宜調治。如地黃丸。逍遙散。歸脾湯之類。若經閉不行。而氣體尙強。可用玉燭散。疏滌其熱。次以金匱下瘀血湯作丸。歸脾湯下之。倒經血溢於上者亦然。男子失血遺精。都氣丸加鱉膠。與四烏鯁骨一蘆茹丸間服。有外感者。通宜小建中加大劑牡丹皮。服後熱不除。合當歸補血湯自止。若誤與薑黃。升柴等藥。多致昏熱痞悶。變害不測。慎之慎之。

問、醫藥傷者。傷在何經。治用何藥。更加傷寒。尙可挽回否。

曰、此皆表邪發散不清。病留肺絡。而致欬嗽連綿。醫者不察。誤認陰虛肺熱。而與寒涼清肺。降火滋陰。其邪從皮毛入肺。而及心胃。爲從上而下。亦有因寒涼

傷胃。胃輸寒氣於肺。咸必先嗽而後寒熱也。復有風熱認作風寒。誤投辛散而傷少陰之經者。必先效唾膿血而後泄利。又有汗下太過。失於調養而成。此則營衛受傷。必先微寒數熱而後效嗽。如此皆能致虛。若於本門求治。百不一效。惟用傷寒搜滌之法。庶或可圖。但得形氣未衰。脈證相符。縱加客證。亦有成法。如邪留肺絡。而喘欬不休。脈見浮緊浮數者。大小青龍。射干。麻黃選用。喘咳有血者。和劑。款冬花散之類。服二三劑。而見鼻塞聲重。有似傷風之狀者。此邪從上泄也。卽當以保元異功。少加細辛。調和中氣。兼六味丸。加桂枝。滋其下元。若服二三劑不應。反加喘欬。脈疾或腹痛聲啞者。難已。如寒涼傷胃而效。畏寒少食。氣口脈見緊細沉弦。大劑桂枝人參湯。服四五劑。而見下血。或有積沫。小腹微痛。喜得溫按者。邪從下泄也。小劑理中湯和之。七日不止者。難治。風熱誤用辛溫者。麻黃升麻湯。萎蕤湯。消風散。隨輕重而施。以上等法。皆是因風寒久伏。故與兼客邪者同治。惟汗下太過者。當助正氣。如十全大補。大建中。人參養營。酌用。倘邪乘虛入。而見表證。新加湯。桂枝加附子湯。柴胡桂枝湯。諒寒熱施治可也。

問、虛勞之因不同。而所見之症則一。其故何也。

曰、致病之因雖異。其所受病者不過陰陽血氣而已。故凡治療。必察陰陽。如骨蒸勞熱之晡發夜盛。善渴易飢者。陰虛也。晝日煩熱。至夜稍安者。陽虛也。咳嗽咽乾。咳甚略有粘痰者。陰虛也。嗽多清痰。嗽甚則嘔吐者。陽虛也。吐血紫赤。濃厚光澤。或有結塊。星縷者。陰虛也。血色晦淡無光。吐久不凝。或雖有瘀結。多帶痰水者。陽虛也。泄瀉臭穢。身熱煩渴。或兼膿血者。陰虛也。瀉下純清水。或白沫者。陽虛也。失精。夢寐不寧。二便引急。陰虛也。陰頭寒而精出不知。或溺後常有滑精者。陽虛也。經閉發熱。欬嗽。五心煩熱者。陰虛也。小腹引痛。而背微惡寒者。陰氣有餘。循經而乘陽位。必有乾血。若經雖不行。但少食倦怠。腰腹不痛者。陽虛也。陽虛則氣衰不能生血。經雖不通。必無結血。此病機之最要者。勿以其繁而忽諸。大都陰虛則熱。陽虛則寒。陰陽俱虛。則寒熱之證錯雜而見。又當審其偏勝而爲處方。設不知此。日以不寒不熱之劑投之。則偏者愈偏。勝者愈勝。永無均適之期矣。故智者臨病。務在調其所偏。察其所變。診察之際。其脈忽然鼓大。證異平時。便當推原飲食起居。以辨有無客邪之應。又有忽然惡寒發熱。脈

無常候。乃陰陽倚伏。亢極反害之大虛證。豈可亦認風寒而與開泄。不旋踵而告變矣。歷觀此證。但陽虛可服參耆者。十全五六。陰虛不服參耆者。十難救一。若年在三旬向外者。其人質幹日固。尚可斡旋。如在二十上下。非特筋骨柔脆。抑且情性難制。縱極力圖治。終難克效。

中滿腫脹兼傷寒論

問、脹滿兼傷寒。當與何藥。

曰、先察其脹之屬寒屬熱。詳其邪之在表在裏。方可議藥。

問、諸脹腹大。皆屬於熱。恐無屬寒之理。

曰、曷觀罐中之水。冰則脹。脹甚則裂。豈非寒極脹閉之一驗乎。

問、脹滿之寒熱。何以爲辨。

曰、諸病水液。澄澈清冷。皆屬於寒。水液渾濁。皆屬於熱。然亦有本寒標熱。而大便不實。小便赤澀者。大抵中滿當辨痰飲食積。水腫當辨陽水陰水。鼓脹當辨氣血蟲積。此爲大綱。

問、腫脹之表證。寒者何治。熱者何治。

曰。中滿腫脹之人。痰濕素盛。中氣先傷。更加傷寒。未有不先犯胸膈。而為煩擾不寧。喘脹嘔逆之患。外證雖有頭疼發熱。人迎未必緊盛。然往往有氣口反大於人迎者。倘醫者不加辨察。只認本病變重。而與清熱利水。恣邪深入。輾轉誤藥。不死不已。邪在表時。切不可動其痼疾。亦不可恣用表藥。惟當和其營衛為主。如寒脹用桂枝加附子湯。五積散。熱脹用桂枝加厚朴杏子仁湯。芎蘇散之類。咽乾煩熱者。膀胱津氣大虧。慎不可用利水藥。惟茯苓桂枝白朮甘草湯。加葱白最當。若溺閉小腹鞭滿者。合用春澤湯。以五苓開結導水。四君滋其化源。此瀉中寓補之義也。

問、見半表裏證何治。

曰。此病本在裏。邪復向裏。如大小柴胡之類。皆無妨礙。

問、見裏證何治。

曰。宿病雖有虛實寒熱之不同。若更加外邪乘機內入。雖正氣本虛。亦當微導。以泄其熱。或通幽門。或疏水道。隨其攸利。若以其虛而禁攻。則邪氣流連。漫無

解期矣。至於真元虛憊者。神丹不可復起也。

問、中滿水腫鼓脹。兼傷寒者。治各有異否。

曰、三者皆屬裏證。咸禁升發。而中滿者。汗劑中宜加疲氣之藥。則不至於逆滿。水腫則可用開鬼門之法。惟極虛陰水。與陰本陽標者。戒汗。若鼓脹則大忌發汗。當理中兼調營衛。多有浹然汗出而解者。若用補劑。則熱轉劇。脹轉甚。必無得汗之理。至其傳裏。當各隨本病之氣。血痰水。兼以養正藥治之。慎勿以其虛而驟進壅補。亦不可因其脹而擅用峻攻。此治虛中實邪之大法也。

### 噎膈反胃兼傷寒論

問、噎膈反胃。異名同類。倘復爲客邪所傷。其治亦彷彿否。

曰、噎者。食卽帶痰而出。有時屈曲而下。膈者。膈塞閉絕。上下不通。反胃者。飲食如常。後必傾囊而出。三證雖各有辨。而致病之由。總不離乎鬱結。故其治亦不甚相遠。潔古以上焦吐者。從乎氣。言食則暴吐。心下嘈雜。皆痰飲鬱火所致。中焦吐者。從乎積。每吐則膈間隱隱刺痛。必有死血。好飲熱酒。人每多犯此。若默

默如癡者爲蟲積。靈樞所謂蟲爲下膈是也。下焦吐者從乎寒。食久不消。經曰必吐。乃火衰不能生土。土不制水之候。王太僕云。食不得入。是有火也。食久反出。是無火也。觀噎膈反胃。證雖不一。其可治不可治。可一言而知。在老人中氣久衰。血液枯槁。更加鬱結。而成真膈者。卽不兼傷寒。百不一療。惟血氣未衰之人。因痰飲死血搏結爲患者。縱加表證。尙可圖治。其症雖發熱頭疼。而足必冷。傷於寒。則鼻燥身疼。而脈微緊。中於風。則鼻鳴乾嘔。而脈微數。以中氣久衰。不能鼓搏其脈。熱勢亦不能盛。與鼓脹之中蘊濕熱者不同。是以辨治尤難。治此者。雖當散邪爲急。然必先安中氣。如甘草乾薑湯。加桂枝。薑棗之類。切不可雜一味耗氣破血攻伐宿病之藥。若胃虛而逆。大半夏湯。藿香安胃散。皆以人參助胃氣。行藥力也。胃中痰濕上逆。腸鳴膈痞者。半夏瀉心湯。以乾薑黃連和其寒熱。則不致於扞格也。反胃嘔吐。而渴欲飲水者。茯苓澤瀉湯。以澤瀉湯引桂枝。乾薑之辛。入膀胱。行布水精於五經也。若腎虛水逆而嘔。金匱腎氣丸。減半地黃。倍用桂枝。兼散邪以收攝之。熱吐酸水。噦逆。橘皮竹茹湯。下佐金丸。如見裏證。不妨用下奪之法。使氣下而不上。正與本病相合。如半夏生薑大黃湯。人